



## Реализация концепции «диалога на равных» в вузе

И. А. Гусейнова<sup>1</sup>, А. И. Горожанов<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>Московский государственный лингвистический университет, Москва, Россия

<sup>1</sup>[guseynova@linguanet.ru](mailto:guseynova@linguanet.ru)

<sup>2</sup>[a.gorozhanov@linguanet.ru](mailto:a.gorozhanov@linguanet.ru)

**Аннотация.** В статье предпринимается попытка описать пути установления и ведения «диалога на равных», под которым понимается осуществление социокультурного взаимодействия в профессиональной среде между представителями разных поколений. Такая стратегия позволяет нивелировать социокультурные различия, препятствующие решению профессиональных задач в институциональной среде, создает условия для корпоративного сотрудничества и одновременно способствует формированию и развитию профессиональной культуры.

**Ключевые слова:** институциональная коммуникация, «диалог на равных», проектная деятельность, профессиональная культура, социокультурное взаимодействие

**Для цитирования:** Гусейнова И. А., Горожанов А. И. Реализация концепции «диалога на равных» в вузе // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2024. Вып. 3 (852). С. 17–23.

Original article

## Implementation of the Concept of “Dialogue on Equal Terms” at the University

Innara A. Guseynova<sup>1</sup>, Alexey I. Gorozhanov<sup>2</sup>

<sup>1,2</sup>Moscow State Linguistic University, Moscow, Russia

<sup>1</sup>[guseynova@linguanet.ru](mailto:guseynova@linguanet.ru)

<sup>2</sup>[a\\_gorozhanov@linguanet.ru](mailto:a_gorozhanov@linguanet.ru)

**Abstract.** The paper attempts to describe ways of establishing and conducting “dialogue on equal terms”, which means the implementation of sociocultural interaction in a professional environment between representatives of different generations. This strategy makes it possible to level out sociocultural differences that impede the solution of professional problems in an institutional environment, creates conditions for corporate cooperation and at the same time contributes to the creation and development of professional culture.

**Keywords:** institutional communication, “dialogue on equal terms”, project activities, professional culture, sociocultural interaction

**For citation:** Guseynova, I. A., Gorozhanov, A. I. (2024). Implementation of the concept of “dialogue on equal terms” at the university. Vestnik of Moscow State Linguistic University. Education and Teaching, 3(852), 17–23. (In Russ.)

## ВВЕДЕНИЕ

В настоящее время в образовательном экспертном сообществе интенсивно обсуждаются вопросы, связанные с формированием кадрового резерва для разных отраслей российской экономики [Коряковцева, 2023; Павлюк, Мозгачева, 2023; Недуруева, Скриплева, 2022]. Эта задача решается на межинституциональном, межрегиональном и межвузовском уровнях, что обеспечивает комплексную постановку проблемы с одной стороны и выработку совместных решений различных проблем – с другой. Такой консолидированный подход к решению современных научных, научно-образовательных и прикладных задач представляется эффективным, поскольку в рамках данного подхода учитываются интересы всех участников межинституционального взаимодействия и одновременно возникает возможность апробации принимаемых решений с последующим их внедрением в образовательную среду.

Решение комплексных задач предполагает разработку программ основного и дополнительного образования на междисциплинарной, а в нынешние дни – и на конвергентной основе. Последнее тесно связано с разработкой принципов совместной работы. Они выражаются в формировании навыков групповой работы специалистов из разных областей знания, обладающих социальной компетентностью, которая, в свою очередь, включает умения и навыки социокультурного взаимодействия в профессиональной среде:

- 1) с представителями различных этносоциумов;
- 2) с людьми, имеющими ограничения по здоровью;
- 3) с представителями разных поколений и возрастных групп.

На наш взгляд, социальная активность обучающихся, постоянное саморазвитие, личностный рост требует более активного использования интерактивных форматов и проектных сессий, призванных служить формированию основ «диалога на равных».

## АКТУАЛЬНЫЕ ЗАДАЧИ ВУЗА

Принято считать, что каждый вуз обладает своей уникальной спецификой, которая связана с его историей, профессиональным содержанием, научными открытиями, образовательными технологиями, с его способностью и готовностью к решению современных задач. Несмотря на разнообразие образовательных организаций высшего образования, перед всеми вузами, независимо от их

особенностей, стоят одни и те же задачи, требующие решения и реализации «диалога на равных».

**Первая задача** связана с осуществлением воспитательной работы, которая сопровождает все виды деятельности, осуществляемые в вузе. Воспитательный компонент, основанный на традиционных ценностях и на системе базовых ценностей, разделяемых членами разных лингвокультур, позволяет сформировать перечень ключевых понятий, которые в дальнейшем служат ориентиром для разных поколений как внутри определенного этносоциума, так и за его пределами.

**Вторая задача** ориентирована на создание в образовательной среде условий, поддерживающих саморазвитие и профессиональное становление обучающихся, и одновременно – непрерывное образование и самосовершенствование представителей старших поколений, которые в своей совокупности в институциональной среде выполняют роль наставников, готовых передать накопленный опыт и знания будущим специалистам.

**Третья задача** нацелена на формирование безопасной образовательной среды, которая существует в разных видах пространства благодаря системной работе всех участников межинституциональных, межрегиональных, межвузовских отношений, а также благодаря коллегиальной поддержке добровольчества и обучения служением.

**Четвертая задача** тесно связана с социальной миссией университета, призванного со временем стать центром притяжения и одновременно – открытой дискуссионной площадкой, где осуществляется обсуждение социально значимых вопросов, решение которых возможно только на межинституциональной основе. Такое понимание современного вуза повышает его престиж и значимость, дает возможность рассматривать образовательную организацию высшего образования в качестве скрепы, консолидирующей силы представителей разных социальных слоев и профессий при решении практических задач региона.

**Пятая задача** университета связана с необходимостью расширения значимости общественных организаций, формирующих в результате своей деятельности гражданскую инициативу, которая призвана решать общими усилиями насущные проблемы региона.

Таким образом, исходя из спектра вышеперечисленных задач, вуз приобретает, с одной стороны, статус организации, обеспечивающей качество образовательных программ, и их социальный вес – с другой, что позволяет рассматривать университет как в качестве полноценного партнера на межрегиональном и межинституциональном

уровнях, так и в качестве открытой дискуссионной площадки, реализующей «диалог на равных».

## УСЛОВИЯ ФОРМИРОВАНИЯ «ДИАЛОГА НА РАВНЫХ»

Широкое понимание социальной миссии университета позволяет рассматривать вуз в качестве социального или метаинститута [Кармадонов, Ковригина, 2020]. В его обязательства входит не только реализация программ высшего и дополнительного образования, но и институциональное взаимодействие с работодателями, что предполагает активное участие в программах регионального развития. Университет призван поддерживать институциональные формы взаимодействия, к которым мы относим добровольчество, социальное волонтерство, культурно-массовые мероприятия, а также наставничество. Вышеуказанные форматы мы рассматриваем в качестве основных видов деятельности вуза и одновременно – в качестве ресурса, который может быть использован всеми участниками институционального взаимодействия в ходе решения социально значимых проблем региона. Не менее существенную роль университет играет в представлении и обеспечении устойчивой трансляции ценностных ориентиров и смыслов в разных типах среды, формируя тем самым преемственность поколений и сохранение традиционных ценностей, разделяемых представителями различных этносоциумов и лингвокультур. С позиций институциональной коммуникации следует выделить насущную потребность в изучении механизмов формирования семантики и прагматики разного вида высказываний, возникающих в ходе диалога. В данном контексте научный интерес представляют исследования, направленные на выявление и описание особенностей коммуникационных каналов получения и распространения информации, социолингвистических параметров целевых аудиторий и особенностей общения между коммуникантами, нередко представляющими собой разные этнические социумы [Сытько, 2023]. На наш взгляд, вопрос о «приращении» смыслов, являющихся номинативный и интерпретативный аспекты высказывания, по-прежнему актуален. Порождаемый текст, будучи погружен в глобальный контекст, приобретает дополнительные смыслы. Очевидно, что участники «диалога на равных» также призваны распознать новую информацию в своем кооперативном взаимодействии. Причем наличие физической или логической возможности диалога – наличие проектной группы, опытного наставника, дискуссионной площадки, инфраструктуры и пр. – выступает обязательным условием для выражения

своего отношения к явлению или факту социальной реальности. Отношение участников социальной коммуникации к проблеме равноправного диалога может быть выражено по-разному, оно зависит не только от специфических свойств конкретного языка, но и от желания / возможности говорящего выразить его эксплицитно и / или косвенно с учетом обстоятельств и ситуации общения. Существенным представляется учет прагматического аспекта «диалога на равных», обеспечивающего реализацию позитивно-оценочных смыслов и конструктивных предложений. Негативные суждения, высказанные в процессе осуществления «диалога на равных», преимущественно представлены в расширенном контексте, в котором мотивирована нежелательность выполнения того или иного действия. «Диалог на равных» предполагает широкое употребление высказываний, ориентированных на конструктивное изменение поведенческих, коммуникативных, ментальных и эмоциональных действий, что порождает в дальнейшем атмосферу доверия и сотрудничества в университетской среде.

Особо важная роль вуза заключается в его возможностях интегрировать новые кадры в реальные секторы экономики региона, используя одновременно человеческий и экономический потенциал молодежи, ее готовность к непрерывному обучению и повышению своей квалификации. Комплексное решение всего спектра задач возможно через осуществление «диалога на равных». Проблема диалога рассматривается через призму многих гуманитарных наук, прежде всего, философии, коммуникативистики, жанроведения, культурологии и др. Принято считать, что диалог является одной из форм реализации философского дискурса, призванной порождать текст, «меняющий ум и открывающий глаза» [Зарапин, 2023, с. 6], а потенциал философского диалога раскрывается как *умоперемена* («метанойя») [Зарапин, 2022]. Динамической природой диалога в значительной степени обусловлена разветвленная система жанров, которую порождает философский дискурс как один из видов институционального дискурса. Многочисленные жанры философского дискурса репрезентируются в виде таких типов текста, как лекция, беседа, наставление, трактат и т.п. Формат диалога зависит от социолингвистических характеристик целевых групп участника диалога. Отметим также, что диалог может протекать в реальном пространстве и в вымышленном, когда он строится с воображаемым собеседником. Из вышеописанного следует, что диалог формирует основы для взаимодействия, поскольку строится на обмене знаниями и опытом в ходе общения. Практика диалога создает условия для взаимного

сотрудничества и взаимопонимания, независимо от социокультурных параметров участников институциональной коммуникации в профессиональной сфере. В этом смысле «диалог на равных» служит основанием развития профессиональной культуры в университетской среде.

Таким образом, по результатам анализа стоящих перед современным вузом задач и обобщения опыта выстраивания «диалога на равных» можно говорить о необходимых условиях, поддерживающих партнерское социокультурное взаимодействие в институциональной среде. На наш взгляд, «диалог на равных» возможен при опоре на следующие принципиальные тезисы:

- накопление человеческого капитала в вузе для осуществления воспроизводства кадров для себя, профильных учреждений и организаций, работодателей и региона в целом;
- формирование общественно значимых сил в университете, способных качественно реализовать поставленные цели и задачи в установленные сроки;
- обеспечение безопасности социокультурного и профессионального взаимодействия в телекоммуникационной сети Интернет;
- развитие платформ для профессионального общения, обмена опытом и мнениями с учетом социолингвистических параметров участников, а также их потребностей и интересов;
- формирование социокоммуникативных групп, способных плодотворно взаимодействовать в разных типах среды;
- создание и развитие института наставничества, включая институт кураторства, деятельность которого направлена на сохранение и передачу ценностных смыслов и ориентаций, принятых в национальной культуре.

Применительно к последнему тезису подчеркнем, что особую роль играют стратегии обучения служению и добровольчество, которые призваны развивать профессиональную культуру, социальную компетентность и поддерживать желание быть *полезным гражданином*.

### **АЛГОРИТМ ВЫСТРАИВАНИЯ «ДИАЛОГА НА РАВНЫХ»**

В качестве наиболее важных шагов, способствующих решению социально значимых проблем и одновременно осуществлению «диалога на равных», мы рассматриваем следующие практические действия:

- создание творческих пространств, позволяющих обсуждать и осуществлять инициативы в смешанных проектных группах, в которых

принимают участие представители разных поколений, обладающих разными социолингвистическими параметрами;

- организация и проведение научных и научно-прикладных исследований в проектных группах под руководством опытного наставника с последующим представлением результатов на социально значимых научно-практических и научно-образовательных мероприятиях;

- обеспечение условий для непрерывного (само)развития обучающихся и заинтересованных лиц, вовлеченных в работу проектных групп, созданных для решения конкретных практических или теоретико-практических задач;

- создание мотивирующих условий, способствующих развитию критического мышления, умений и навыков самоанализа и самооценки, способствующих формированию ответственного отношения к результатам своей деятельности, коллективного творчества и качеству конечного продукта интеллектуальной деятельности;

- формирование навыков системного мышления через реализацию конкретных проектов, которые вносят вклад в реализацию общей стратегии развития вуза;

- проведение коллективного обсуждения достигнутых в ходе выполнения проекта результатов, сбор обратной связи, обмен мнениями и обсуждение новых задач.

При внимательном рассмотрении вышеперечисленных действий становится явным алгоритм, которого необходимо придерживаться при создании «диалога на равных» в разных типах среды. Итак, по нашему мнению, «диалог на равных» предполагает перманентный процесс обмена знаниями и информацией между всеми участниками общения, что позволяет им со временем, во-первых, приобрести более или менее одинаковое представление о проблеме, а во-вторых, учесть внутренние и внешние условия, влияющие на поиск способов достижения цели. Помимо этого, «диалог на равных» обеспечивает системное решение существующей проблемы, поскольку все участники институционального взаимодействия в профессиональной сфере владеют информацией и знаниями по теме.

### **ИЛЛЮСТРАТИВНЫЙ ПРИМЕР РЕАЛИЗАЦИИ «ДИАЛОГА НА РАВНЫХ»**

В качестве иллюстративного примера мы предлагаем выбрать лабораторию фундаментальных и прикладных проблем виртуального образования ФГБОУ ВО МГЛУ, которая совсем недавно отметила пятилетие своей успешной деятельности.

Это – высокая публикационная активность, производство результатов интеллектуальной деятельности, включая программы для ЭВМ, изготовление, апробация и внедрение онлайн-курсов по различным языкам, международное сотрудничество с государствами-участниками СНГ и мн. др.

Одним из знаковых результатов деятельности лаборатории можно считать подготовку сборника материалов научно-практической конференции с международным участием под рамочным названием «Человек – Язык – Компьютер. Исследователи будущего» [Человек, 2024]. Этот проект представляет собой удачную попытку выстраивания «диалога на равных» в научной и научно-прикладной сферах, плодотворного сотрудничества между молодыми начинающими учеными и их наставниками. Кооперация проявляется, прежде всего:

- в развитии идей научного руководителя (наставника);
- в совместной работе над научно-прикладными проектами;
- в постоянном контакте между всеми участниками «диалога на равных».

Международный творческий коллектив, представляющий различные поколения исследователей, нацелен на решение конкретных научно и /или научно-прикладных задач. В частности, приводимое нами в качестве иллюстративного примера издание направлено на изучение и перспективу работы с лингвистическим корпусом, в том числе на возможности применения разработанных самостоятельно или общедоступных корпусных менеджеров для выявления и описания лексических репрезентантов концептуальных оппозиций; а также – на возможности и пути применения элементов технологий искусственного интеллекта при решении лингвистических задач. Отдельно следует упомянуть статьи, направленные на решение прикладных задач в образовательных целях, например, на возможности выстраивания «диалога на равных» в человеко-машинной коммуникации, когда обучающиеся, имеющие проблемы с лексикой или грамматикой изучаемого языка, в рамках самостоятельной работы могут преодолеть свои недостатки и достигнуть более высокого уровня сформированности лингвистической компетенции. На наш взгляд, можно выделить отдельно работы, в которых исследование проводится на материале художественных и публицистических текстов. Они вызывают определенные трудности у будущих специалистов в области межкультурной коммуникации.

При работе с текстами, требующими интерпретации, особо важна роль наставника и его способность вести дискуссию или беседу на равных с тем, чтобы сложный текстовый материал был прочитан обучающимся внимательно, вдумчиво и стимулировал его к дальнейшей интеллектуальной деятельности. Особым достижением мы можем считать демонстрацию актуальных для лингвистики проблем на материале различных языков – русского, английского, немецкого и испанского. В дальнейшем полученные результаты могут быть оформлены виде словарей глоссарного типа и размещены в виртуальном пространстве. Отметим также, что многие научные изыскания касаются сложных аспектов социальной коммуникации и перевода, например, тифлокомментирования (аудиодескрипции), описание и решение которых возможно только в ходе тесного сотрудничества молодого ученого с наставником. Нельзя также оставить без внимания научные изыскания при работе с параллельными корпусами для английского, русского и белорусского языков.

Помимо сказанного выше подчеркнем и качество оформления научных сочинений, которое во многом соответствует требованиям, предъявляемым к публикациям в престижных отечественных и зарубежных рецензируемых изданиях, что служит формированию у обучающихся и молодых преподавателей навыков академического письма и в целом – академической культуры на родном и иностранных языках.

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«Диалог на равных» является одним из возможных способов реализации профессиональной культуры, основанной на действенной коммуникации, призванной сопровождать институциональное взаимодействие участников профессионального общения с учетом их социолингвистических параметров и отраслевого компонента. Реализация «диалога на равных» требует тщательной содержательной подготовки, оптимизации инфраструктуры университета, формирования команды опытных наставников, способных взаимодействовать с разными целевыми аудиториями, а также применения разных форматов общения, учитывающих социолингвистические параметры, интересы и уровень подготовленности смешанных проектных групп.



## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Коряковцева Н. Ф. Актуальные вопросы профессиональной подготовки учителя иностранного языка в контексте реформирования отечественной системы высшего образования // Вестник МГПУ. Серия: Филология. Теория языка. Языковое образование. 2023. № 3(51). С. 155–161. DOI 10.25688/2076-913X.2023.51.3.13. EDN FYGYIO.
2. Павлюк Е. С., Мозгачева А. С. Подготовка кадрового резерва страны в условиях BANI-мира // Человек, природа, общество и технологии: материалы Национальной научно-практической конференции. Москва, 16 декабря 2022 года. М.: ГУУ, 2023. С. 150–153. EDN QQLXNM.
3. Недуруева Т. В., Скриплева Е. В. Управление кадровым потенциалом в системе подготовки спортивного резерва страны // Вестник Курской государственной сельскохозяйственной академии. 2022. № 5. С. 185–191. EDN QRJMYN.
4. Кармадонов О. А., Ковригина Г. Д. К общей теории метаинститутов // Социальные институты в правовом измерении: теория и практика: Материалы II Всероссийской научно-практической конференции, Иркутск, 16 марта 2020 года. Иркутск: ИГУ, 2020. С. 8–11. EDN FZDTEG.
5. Сытько А. В. Деонтическое высказывание: семантические характеристики и прагматический потенциал (на материале русского и немецкого языков). Минск: МГЛУ, 2023. 248 с.
6. Зарапин О. В. Философский диалог как деятельность: культура и текст. Симферополь: Антиква, 2023. 220 с. ISBN 978-5-6048818-6-6. EDN FJVBLX.
7. Зарапин О. В. Философский диалог в процессе человеко-машинной коммуникации. Как действует «Цифровой Сократ»? // Цифровой ученый: лаборатория философа. 2022. Т. 5. № 4. С. 94–108. DOI 10.32326/2618-9267-2022-5-4-94-108. EDN AUFLCE.
8. Человек – язык – компьютер. Исследователи будущего: материалы Научно-практической (заочной) конференции с международным участием / редколлегия: д-р филол. наук, доц. А. И. Горожанов (отв. ред.), канд. филол. наук, доц. А. А. Альварес Солер и др. . Москва, 25 декабря 2023 года. М.: МГЛУ, 2024. EDN ISDFHS.

## REFERENCES

1. Koryakovtseva, N. F. (2023). Topical issues of foreign language teachers professional training in the context of reforming home system of higher education. MCU Journal of Philology. Theory of Linguistics. Linguistic Education, 3(51), 155-161. DOI 10.25688/2076-913X.2023.51.3.13. EDN FYGYIO. (In Russ.)
2. Pavlyuk, E. S., Mozgacheva, A. S. (2023). Podgotovka kadrovogo rezerva strany v usloviyakh BANI-mira = Preparing the country's personnel reserve in the BANI world. In Chelovek, priroda, obshchestvo i tehnologii (pp. 150–153). Proceedings of the National Scientific and Practical Conference. Moscow, 16th December 2022. Moscow: SUM. EDN QQLXNM. (In Russ.)
3. Nedurueva, T. V., Skripleva, E. V. (2022). Human resource management in the system of training the country's sports reserve. Bulletin of the Kursk State Agricultural Academy, 5, 185–191. EDN QRJMYN. (In Russ.)
4. Karmadonov, O. A., Kovrigina, G. D. (2020). On the general theory of meta-institutes. In Social institutions in the legal dimension: theory and practice (pp. 8–11). Proceedings of the 2nd All-Russian Scientific and Practical Conference, Irkutsk, 16th March 2020. Irkutsk: ISU. EDN FZDTEG. (In Russ.)
5. Sytko, A. V. (2023). Deontic statement and negative evaluation (based on the German and Russian languages). Minsk: MSLU. (In Russ.)
6. Zarapin, O. V. (2023). Filosofskii dialog kak deyatel'nost': kul'tura i tekst = Philosophical dialogue as an activity: culture and text. Simferopol: Antikva. EDN FJVBLX. (In Russ.)
7. Zarapin, O. V. (2022). Philosophical dialogue in the process of human-machine communication. How does the “Digital Socrates” act? The digital scholar: philosopher's lab, 5(4), 94–108. 10.32326/2618-9267-2022-5-4-94-108. EDN AUFLCE. (In Russ.)
8. Gorozhanov, A. I., Alvarez Soler, A. A. et al. (eds.). (2024). Human – Language – Computer. Researcher of the Future: Proceedings of the Scientific-practical (correspondence) conference with international participation. Moscow, 25th December 2023. Moscow: MSLU. EDN ISDFHS. (In Russ.)

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

**Гусейнова Иннара Алиевна**

доктор филологических наук, доцент  
профессор кафедры немецкого языка и перевода переводческого факультета  
Московского государственного лингвистического университета

**Горожанов Алексей Иванович**

доктор филологических наук, доцент  
профессор кафедры грамматики и истории немецкого языка  
факультета немецкого языка Московского государственного лингвистического университета

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

**Guseynova Innara Aliyevna**

Doctor of Philology, Associate Professor  
Professor in the Department of German Language and Translation  
Faculty for Translation, Moscow State Linguistic University

**Gorozhanov Alexey Ivanovich**

Doctor of Philology, Associate Professor  
Professor in the Department of German Language Grammar and History  
Faculty for German Language, Moscow State Linguistic University

|                               |            |                           |
|-------------------------------|------------|---------------------------|
| Статья поступила в редакцию   | 02.04.2024 | The article was submitted |
| одобрена после рецензирования | 22.04.2024 | approved after reviewing  |
| принята к публикации          | 17.05.2024 | accepted for publication  |